

## UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 1146/2012 VAN DE COMMISSIE

van 3 december 2012

## houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 474/2006 tot opstelling van de communautaire lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Gemeenschap

(Voor de EER relevante tekst)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 2111/2005 van het Europees Parlement en de Raad van 14 december 2005 betreffende de vaststelling van een communautaire lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod binnen de Gemeenschap is opgelegd en het informeren van reizigers over de identiteit van de exploiterende luchtvaartmaatschappij, en tot intrekking van artikel 9 van Richtlijn 2004/36/EG<sup>(1)</sup>, en met name artikel 4<sup>(2)</sup>,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 474/2006<sup>(3)</sup> van de Commissie van 22 maart 2006 is de in hoofdstuk II van Verordening (EG) nr. 2111/2005 bedoelde communautaire lijst opgesteld van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Unie.
- (2) Overeenkomstig artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2111/2005 hebben een aantal lidstaten en het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart (hierna „het EASA” genoemd) de Commissie in kennis gesteld van informatie die van belang is voor de actualisering van de communautaire lijst. Ook derde landen hebben relevante informatie meegedeeld. De communautaire lijst moet op basis daarvan worden geactualiseerd.
- (3) De Commissie heeft alle betrokken luchtvaartmaatschappijen rechtstreeks of, wanneer dit in de praktijk niet mogelijk was, via de autoriteiten die verantwoordelijk zijn voor het toezicht op de naleving van de regelgeving door die maatschappijen, in kennis gesteld van de essentiële feiten en overwegingen die aan de basis liggen van haar beslissing om aan deze luchtvaartmaatschappijen een exploitatieverbod op te leggen in de Unie of om de voorwaarden te wijzigen van een exploitatieverbod voor een luchtvaartmaatschappij op de communautaire lijst.
- (4) De Commissie heeft de betrokken luchtvaartmaatschappijen de gelegenheid gegeven om door de lidstaten ingediende documenten te raadplegen, om schriftelijke opmerkingen in te dienen en om binnen tien werkdagen een mondelinge uiteenzetting te geven aan de Commissie en aan het bij Verordening (EEG) nr. 3922/1991 van de Raad van 16 december 1991 inzake de harmonisatie van technische voorschriften en administratieve procedures op het gebied van de burgerluchtvaart opgerichte Comité inzake veiligheid van de luchtvaart<sup>(4)</sup>.
- (5) Het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart heeft updates van de Commissie ontvangen over het gezamenlijk overleg dat in het kader van Verordening (EG) nr.

2111/2005 en uitvoeringsverordening (EG) nr. 473/2006<sup>(5)</sup> aan de gang is met de bevoegde autoriteiten en luchtvaartmaatschappijen van de volgende staten: Algerije, Aruba, Bangladesh, Burkina Faso, Kameroen, Centraal-Afrikaanse Republiek, China, Comoren, Cuba, Curaçao, Egypte, Ethiopië, Georgië, Guinee-Bissau, Lesotho, Malawi, Mali, Nepal, Pakistan, de Russische Federatie, Sint-Maarten, Oekraïne, Jemen, Eritrea, Libië; Afghanistan, Angola, Benin, Congo-Brazzaville, Democratische Republiek Congo, Djibouti, Democratische Volksrepubliek Korea, Equatoriaal Guinea, Gabon, Ghana, Honduras, Indonesië, Iran, Jordanië, Kazachstan, Kirgizië, Liberia, Madagascar, Mauritanië, Mozambique, Filipijnen, Rwanda, Sao Tomé en Príncipe, Sierra Leone, Sudan, Suriname, Swaziland, Venezuela en Zambia.

- (6) Het EASA heeft aan het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart uiteenzettingen gegeven over de resultaten van de analyse van de auditverslagen die de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie (hierna „de ICAO” genoemd) heeft uitgevoerd in het kader van haar uitgebreide Universal Safety Oversight Audit Programme (USOAP). De lidstaten werd verzocht prioriteit te geven aan platforminspecties van luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn in landen waarvoor de ICAO Significant Safety Concerns heeft vastgesteld of waarvoor het EASA heeft geconcludeerd dat het systeem voor toezicht op de veiligheid belangrijke tekortkomingen vertoont. Onverminderd het overleg van de Commissie in het kader van Verordening (EG) nr. 2111/2005 zal dit het mogelijk maken om verdere informatie te verkrijgen over de veiligheidsprestaties van de in die landen geregistreerde luchtvaartmaatschappijen.
- (7) Het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart heeft geluisterd naar uiteenzettingen van het EASA over de resultaten van de platformanalyses in het kader van het „Safety Assessment of Foreign Aircraft”-programma (SAFA), overeenkomstig Verordening (EU) nr. 965/2012 van de Commissie van 5 oktober 2012 tot vaststelling van technische eisen en administratieve procedures voor vluchtuitvoering, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad<sup>(6)</sup>.
- (8) Het EASA heeft aan het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart ook uiteenzettingen gegeven over de projecten voor technische bijstand die het heeft uitgevoerd in landen die onder Verordening (EG) nr. 2111/2005 vallen. Het Comité is in kennis gesteld van de verzoeken om verdere technische bijstand en samenwerking, teneinde de administratieve en technische capaciteiten van burgerluchtvaartautoriteiten te verbeteren, zodat gevallen van niet-naleving van toepasselijke internationale normen kunnen worden opgelost. De lidstaten werd verzocht om op bilaterale basis antwoord te geven op deze verzoeken, in overleg met de Commissie en het EASA.

<sup>(1)</sup> PB L 344 van 27.12.2005, blz. 15.

<sup>(2)</sup> PB L 143 van 30.4.2004, blz. 76.

<sup>(3)</sup> PB L 84 van 23.3.2006, blz. 14.

<sup>(4)</sup> PB L 373 van 31.12.1991, blz. 4.

<sup>(5)</sup> PB L 84 van 23.3.2006, blz. 8.

<sup>(6)</sup> PB L 296 van 25.10.2012, blz. 1.

- (9) Verordening (EG) nr. 474/2006 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (10) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart.

#### Luchtvaartmaatschappijen uit de Europese Unie

- (11) Sommige lidstaten hebben bepaalde handhavingsmaatregelen genomen op basis van een analyse van de resultaten van door het EASA uitgevoerde SAFA-platforminspecties van luchtvaartuigen van bepaalde EU-luchtvaartmaatschappijen en op basis van specifieke inspecties en audits die door nationale luchtvaartautoriteiten zijn uitgevoerd. Zij hebben de Commissie en het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart in kennis gesteld van deze maatregelen: Griekenland heeft meegedeeld dat het Air Operator Certificate (AOC) van Sky Wings is geschorst omdat op 7 oktober 2012 de goedkeuring van de organisatie voor het beheer van de permanente luchtwaardigheid van deze luchtvaartmaatschappij is geschorst; Luxemburg heeft meegedeeld dat het AOC van Strategic Airlines op 8 oktober 2012 is ingetrokken en dat deze luchtvaartmaatschappij niet meer bestaat. Spanje heeft meegedeeld dat de luchtvaartmaatschappij IMD Airways met succes correctieve maatregelen ten uitvoer heeft gelegd en onder verscherpt toezicht blijft staan; en Slovenië heeft meegedeeld dat het AOC van Linxair Business Airlines op 2 oktober 2012 is ingetrokken.

#### Air Algérie

- (12) Gezien de resultaten van platforminspecties van luchtvaartuigen van de luchtvaartmaatschappij Air Algérie die in 2008 en 2009 in het kader van het SAFA-programma zijn uitgevoerd, heeft de Commissie in december 2009 formeel overleg gepleegd met de bevoegde autoriteiten van Algerije (de DACM), zoals in detail uiteengezet in Verordening (EU) nr. 590/2010<sup>(1)</sup> en Verordening (EU) nr. 1071/2010<sup>(2)</sup>. Dit formeel overleg heeft ertoe geleid dat passende oplossingen zijn vastgesteld om de geïdentificeerde veiligheidstekortkomingen op korte termijn te verhelpen en dat de DACM en de luchtvaartmaatschappij Air Algérie een robuust correctief en preventief actieplan hebben ontwikkeld teneinde duurzame oplossingen te vinden. De veiligheidsprestaties van de luchtvaartmaatschappij Air Algérie zijn voorts gecontroleerd aan de hand van de resultaten van het SAFA-programma en de maandelijke verslagen die de DACM naar de Commissie hebben gestuurd met betrekking tot de resultaten van hun toezicht op de luchtvaartmaatschappij en de voortgang bij de tenuitvoerlegging van het bovenvermelde correctieve en preventieve actieplan.
- (13) Aangezien de resultaten van de SAFA-inspecties sinds november 2010 gunstig zijn geëvolueerd, geen ernstige veiligheidstekortkomingen zijn vastgesteld en het correctieve en preventieve actieplan overeenkomstig de planning ten uitvoer is gelegd, heeft de Commissie in juli 2012 besloten het formeel overleg met de DACM uit hoofde van Verordening (EG) nr. 2111/2005 te beëindigen

#### Comlux Aruba nv

- (14) In februari 2012 heeft de bevoegde autoriteit van Aruba zich ertoe verbonden wijzigingen van het nationale rechtssysteem door te voeren en administratieve maatregelen te nemen tegen Comlux Aruba om te garanderen dat de operationele controle over deze luchtvaartmaatschappij tegen 1 augustus 2012 vanuit Aruba wordt uitgeoefend.
- (15) Om geactualiseerde informatie over deze kwestie te krijgen, hebben de Commissie, het EASA en bepaalde leden van het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart op 15 oktober 2012 in Brussel overleg gepleegd met de bevoegde autoriteiten van Aruba. Deze autoriteiten hebben meegedeeld en aangetoond dat de wetgeving inzake de exploitatie van vluchten is gewijzigd teneinde de eis dat de hoofdvestiging zich in Aruba moet bevinden, te versterken. Deze autoriteiten hebben ook bevestigd dat zij zich ervan vergewist hebben dat de operationele controle over Comlux Aruba nv zich in Aruba bevindt. Wat dit betreft zijn wijzigingen doorgevoerd in de organisatie en aansprakelijkheden van deze luchtvaartmaatschappij. Het AOC is beperkt tot één luchtvaartuig van het type B767 en wordt telkens slechts met een jaar verlengd, voor zover uit de resultaten van het permanente toezicht blijkt dat de organisatorische wijzigingen effectief zijn.
- (16) De Commissie neemt nota van het feit dat de bevoegde autoriteiten van Aruba vooruitgang hebben geboekt en moedigt hen aan inspanningen te blijven leveren voor de totstandbrenging van een systeem voor toezicht op de burgerluchtvaart dat volledig in overeenstemming is met de internationale veiligheidsnormen.

#### Luchtvaartmaatschappijen uit de Republiek Congo

- (17) Alle in de Republiek Congo gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen zijn sinds november 2009 opgenomen in bijlage A. De Commissie en het EASA hebben op 12 oktober 2012 overleg gepleegd met de bevoegde autoriteiten van de Republiek Congo (de ANAC); tijdens dit overleg hebben de ANAC verslag uitgebracht over de vooruitgang die zij tot dusver hebben geboekt bij het oplossen van de veiligheidsproblemen die door de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie (de ICAO) zijn geconstateerd tijdens de audit die in 2008 is uitgevoerd in het kader van het Universal Safety Oversight Audit Program (USOAP) van de ICAO.
- (18) De ANAC heeft bewijzen bij de Commissie ingediend waaruit blijkt dat het AOC van de luchtvaartmaatschappij Société Nouvelle Air Congo is verstreken en heeft bevestigd dat deze luchtvaartmaatschappij haar activiteiten heeft stopgezet. Op basis van de gemeenschappelijke criteria moet deze luchtvaartmaatschappij dan ook uit bijlage A worden geschrapt.
- (19) De ANAC heeft de Commissie informatie verstrekt waaruit blijkt dat een AOC is afgegeven aan de volgende luchtvaartmaatschappijen: Canadian Airways' Congo, Émeraude, Equajet en Mistral Aviation. Aangezien de ANAC echter geen bewijzen hebben overgelegd waaruit blijkt dat het veiligheidstoezicht op deze luchtvaartmaatschappijen in overeenstemming is met de internationale veiligheidsnormen, wordt op basis van de gemeenschappelijke criteria geoordeeld dat deze luchtvaartmaatschappijen in bijlage A moeten worden opgenomen.

<sup>(1)</sup> PB L 170 van 6.7.2010, blz. 9.

<sup>(2)</sup> PB L 306 van 23.11.2010, blz. 44.

- (20) De Commissie neemt nota van het feit dat de bevoegde autoriteiten van de Republiek Congo vooruitgang hebben geboekt en moedigt hen aan inspanningen te blijven leveren voor de totstandbrenging van een systeem voor toezicht op de burgerluchtvaart dat volledig in overeenstemming is met de internationale veiligheidsnormen.

#### Luchtvaartmaatschappijen uit de Democratische Republiek Congo

- (21) Alle in de Democratische Republiek Congo gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen zijn sinds maart 2006 opgenomen in bijlage A<sup>(1)</sup>. De bevoegde autoriteiten van de Democratische Republiek Congo hebben het initiatief genomen om opnieuw actief overleg te plegen met de Commissie en het EASA en hebben aangegeven dat zij vast voornemens zijn een grondige beoordeling en volledige hervorming uit te voeren van de luchtvaartsector en de nationale autoriteit die bevoegd is voor regelgevend toezicht.
- (22) De bevoegde autoriteiten van de Democratische Republiek Congo hebben meegedeeld dat een AOC is afgegeven aan de volgende luchtvaartmaatschappijen: Air Fast Congo, Fly Congo, Katanga Express, Katanga Wings, Mango Airlines en Will Airlift. Aangezien de ANAC echter geen bewijzen hebben overgelegd waaruit blijkt dat het veiligheidstoezicht op deze luchtvaartmaatschappijen in overeenstemming met de internationale veiligheidsnormen wordt uitgevoerd, wordt op basis van de gemeenschappelijke criteria geoordeeld dat deze luchtvaartmaatschappijen in bijlage A moeten worden opgenomen.
- (23) De bevoegde autoriteiten van de Democratische Republiek Congo hebben geen bewijzen ingediend waaruit blijkt dat de andere in bijlage A vermelde luchtvaartmaatschappijen hun activiteiten hebben stopgezet. Op basis van de gemeenschappelijke criteria wordt derhalve geoordeeld dat deze luchtvaartmaatschappijen in bijlage A moeten blijven.
- (24) De Commissie neemt nota van het feit dat de bevoegde autoriteiten van de Democratische Republiek Congo vooruitgang hebben geboekt en moedigt hen aan inspanningen te blijven leveren voor de totstandbrenging van een systeem voor toezicht op de burgerluchtvaart dat volledig in overeenstemming is met de internationale veiligheidsnormen; de Commissie blijft zich ook inzetten om de constructieve gesprekken die recentelijk hervat zijn, verder te ontwikkelen.

#### Luchtvaartmaatschappijen uit Curaçao en Sint-Maarten

- (25) De ICAO heeft in 2008 een audit van de Nederlandse Antillen uitgevoerd<sup>(2)</sup> en een aantal bevindingen gedaan

met betrekking tot alle kritieke elementen van hun systeem voor toezicht op de veiligheid. De bevoegde autoriteiten van de Nederlandse Antillen beschikten met name over onvoldoende technisch personeel om hun veiligheidstoezichtsfuncties uit te oefenen op het gebied van personeelsvergunningen, exploitatie van luchtvaartuigen, luchtvaartnavigatiediensten en luchtvaarterreinen.

- (26) Ingevolge een beoordeling die de Federal Aviation Administration (FAA) van de Verenigde Staten in september 2011 heeft uitgevoerd in het kader van het IASA-programma zijn Curaçao en Sint-Maarten van categorie 1 in categorie 2 geplaatst omdat de FAA van mening was dat Curaçao de internationale veiligheidsnormen onvoldoende naleefde.
- (27) Platforminspecties die in de periode van mei 2011 tot mei 2012 zijn uitgevoerd in het kader van het SAFA-programma<sup>(3)</sup> hebben gemiddeld meer dan één belangrijke bevinding per inspectie opgeleverd.
- (28) Naar aanleiding daarvan heeft de Commissie overleg gepleegd met de bevoegde autoriteiten van Curaçao en Sint-Maarten en hen in juli 2012 schriftelijk gevraagd welke correctieve maatregelen genomen of gepland zijn. Dit overleg is nog aan de gang.
- (29) De bevoegde autoriteiten van zowel Curaçao als Sint-Maarten hebben de Commissie geantwoord en in detail uiteengezet welke correctieve acties in uitvoering en gepland zijn om de bevindingen van de ICAO en de FAA te verhelpen.
- (30) Nederland heeft het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart meegedeeld dat het zowel Curaçao als Sint-Maarten actief bijstaat in hun inspanningen om een systeem voor toezicht op de veiligheid tot stand te brengen dat beantwoordt aan de ICAO-normen.
- (31) De Commissie neemt nota van de acties van de bevoegde autoriteiten van Curaçao en Sint-Maarten en moedigt hen aan om hun inspanningen om de tekortkomingen in hun systeem voor toezicht op de luchtvaartveiligheid te verhelpen, vastberaden voort te zetten, zonet zal de Commissie verplicht zijn maatregelen te nemen krachtens Verordening (EG) nr. 2111/2005. De lidstaten zullen via prioritaire platformcontroles in het kader van het SAFA-programma van nabij blijven controleren of de correctieve acties effectief zijn.

<sup>(1)</sup> Overwegingen (60) tot en met (64) van Verordening (EG) nr. 474/2006 van 22 maart 2006, PB L 84 van 23.3.2006, blz. 18.

<sup>(2)</sup> In oktober 2010 zijn de Nederlandse Antillen (die deel uitmaakten van het Koninkrijk der Nederlanden) opgeheven en zijn twee nieuwe landen opgericht: Curaçao en Sint-Maarten. Het Koninkrijk der Nederlanden bestaat nu uit vier landen: Nederland (in Europa), Aruba, Curaçao en Sint-Maarten. Curaçao en Sint-Maarten zijn de juridische opvolgers van de Nederlandse Antillen en delen daarom hetzelfde register van luchtvaartuigen (PJ). Sinds oktober 2010 moeten beide landen hun systeem voor toezicht op de veiligheid van de luchtvaart zelf organiseren; elk land heeft zijn eigen bevoegde autoriteiten opgericht. Gezien de onderlinge verwevenheid van beide landen worden de gevallen parallel beoordeeld.

<sup>(3)</sup> CAA-NL-2012-30, CAA-NL-2012-154, CAA-NL-2012-155, CAA-NL-2012-156, CAA-NL-2012-161, CAA-NL-2012-162; DGAC/F-2011-1628, DGAC/F-2011-1640, DGAC/F-2011-2007, DGAC/F-2011-2329, DGAC/F-2012-230, DGAC/F-2012-231, DGAC/F-2012-603, DGAC/F-2012-693.

**Luchtvaartmaatschappijen uit Equatoriaal Guinea**

- (32) Sinds maart 2006 geldt een exploitatieverbod in de EU voor alle in Equatoriaal Guinea gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen; deze maatschappijen zijn dan ook opgenomen in bijlage A. De bevoegde autoriteiten van Equatoriaal Guinea (de DGAC) hebben de Commissie informatie verstrekt waaruit blijkt dat een AOC is afgegeven aan de luchtvaartmaatschappij Tango Airways. Aangezien er echter geen bewijzen zijn dat er wijzigingen hebben plaatsgevonden in de capaciteit van de DGAC om overeenkomstig de toepasselijke veiligheidsnormen toezicht te houden op de in hun land gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen, wordt op basis van de gemeenschappelijke criteria geoordeeld dat deze luchtvaartmaatschappij eveneens in bijlage A moet worden opgenomen.

**Luchtvaartmaatschappijen uit Eritrea**

- (33) Naar aanleiding van bevindingen die zijn gedaan tijdens de ICAO-audit van Eritrea in november 2010 heeft de ICAO drie belangrijke veiligheidsproblemen (Significant Safety Concerns, SSC) op het gebied van exploitatie, luchtwaardigheid en luchtvaartnavigatiediensten meegedeeld aan alle partijen bij het Verdrag van Chicago. Bovendien heeft de ICAO in haar definitief auditverslag vermeld dat 79,9 % van de internationale veiligheidsnormen niet effectief ten uitvoer wordt gelegd.
- (34) Naar aanleiding van deze resultaten heeft de Commissie formeel overleg gepleegd met de bevoegde autoriteiten van Eritrea (de ER-CAA) en gevraagd welke maatregelen de ER-CAA hebben genomen om de tijdens de ICAO-audit vastgestelde veiligheidsstekortkomingen te verhelpen.
- (35) De ER-CAA hebben de Commissie schriftelijk meegedeeld dat twee Significant Safety Concerns, namelijk die met betrekking tot luchtwaardigheid en luchtvaartnavigatiediensten, zijn verholpen, maar dat het derde, met betrekking tot het certificeringsproces voor de afgifte van een Air Operator Certificate, pas kan worden opgelost als de ICAO een valideringsmissie heeft uitgevoerd. De door de ER-CAA ingediende documenten bevatten echter geen informatie over de correctieve maatregelen die zijn genomen om het openstaande Significant Safety Concern op te lossen, noch informatie over het operationele toezicht op de luchtvaartmaatschappijen uit Eritrea, die allebei toestemming van Eritrea hebben om naar de EU te vliegen.
- (36) De Commissie heeft de ER-CAA daarom herhaaldelijk uitgenodigd op een overlegvergadering, om verdere toelichting te krijgen bij het toezicht op houders van een AOC uit Eritrea. De ER-CAA hebben echter geweigerd deze vergaderingen bij te wonen.
- (37) De ER-CAA zijn ook uitgenodigd op het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart en hebben op 21 november 2012 een uiteenzetting gegeven. De ER-CAA hebben meegedeeld dat hun correctief actieplan door de ICAO was aanvaard en dat zij van mening waren dat het Significant Safety Concern was opgelost omdat zij hun primaire luchtvaartwetgeving hadden gewijzigd en een aantal burgerluchtvaartregels hadden uitgevaardigd. Het was niet duidelijk of de ER-CAA een valideringsmissie van de ICAO hadden gevraagd, hoewel ze steun ontvangen van

het Regional Office Safety Team van de ICAO. Het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart was echter van oordeel dat de ER-CAA niet afdoende hadden aangetoond dat zij uitgebreide maatregelen hadden genomen om alle aspecten van het Significant Safety Concern aan te pakken. De ER-CAA konden ook geen duidelijkheid verschaffen over de regelingen voor toezicht op luchtvaartuigen die zijn vermeld op AOC's welke door Eritrea zijn afgegeven, inclusief luchtvaartuigen die op basis van een wetleaseovereenkomst zijn gehuurd van andere luchtvaartmaatschappijen; het gevolg daarvan is dat deze luchtvaartuigen vermeld zijn op verscheidene AOC's, hetgeen niet in overeenstemming is met de internationale veiligheidsnormen.

- (38) Alle luchtvaartmaatschappijen uit Eritrea zijn uitgenodigd op de vergadering van het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart, maar alleen Eritrean Airlines heeft een uiteenzetting gegeven in de vergadering van dit comité van 21 november 2012. Deze luchtvaartmaatschappij heeft bevestigd dat zij twee luchtvaartuigen van het type A320 op basis van een wetleaseovereenkomst exploiteert voor vluchten naar Rome, maar kon het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart geen duidelijkheid verschaffen over het operationele toezicht op en de controle van haar activiteiten.
- (39) De Commissie en het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart erkennen dat inspanningen worden geleverd om de veiligheidsstekortkomingen in het burgerluchtvaartstelsel van Eritrea te verhelpen. In afwachting van de effectieve tenuitvoerlegging van adequate correctieve maatregelen om de door de ICAO vastgestelde tekortkomingen, en met name het nog niet opgeloste Significant Safety Concern, te verhelpen, wordt op basis van de gemeenschappelijke criteria geoordeeld dat de bevoegde autoriteiten van Eritrea in dit stadium niet in staat zijn de relevante veiligheidsnormen toe te passen en te handhaven ten aanzien van de luchtvaartmaatschappijen die onder hun regelgevend toezicht staan. Derhalve moet een exploitatieverbod worden opgelegd aan alle luchtvaartmaatschappijen die in Eritrea zijn gecertificeerd en moeten deze luchtvaartmaatschappijen worden opgenomen in bijlage A.
- (40) Zodra het openstaande Significant Safety Concern is gesloten tot tevredenheid van de ICAO en de belangrijke bevindingen van de ICAO-audit afdoende zijn verholpen, is de Commissie bereid om, met de steun van het EASA en de lidstaten, een bezoek ter plaatse te organiseren om de geboekte vooruitgang te beoordelen, en om een nieuw onderzoek van dit geval voor te bereiden voor de volgende vergadering van het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart.

**Rollins Air uit Honduras**

- (41) De bevoegde autoriteiten van Honduras hebben in juni 2012 gevraagd Rollins Air uit de lijst te schrappen omdat het AOC van deze luchtvaartmaatschappij is geschorst. Zij hebben op 21 november 2012 bewijzen ingediend dat het AOC van Rollins Air, dat voor zes maanden was geschorst, is verstreken en uiteindelijk is geschrapt op 24 september 2012. Op basis van de gemeenschappelijke criteria moet Rollins Air dan ook uit bijlage A worden geschrapt.

**Luchtvaartmaatschappijen uit Indonesië**

- (42) Het overleg met de bevoegde autoriteiten van Indonesië (de DGCA) gaat voort teneinde na te gaan of de DGCA vooruitgang boeken bij het garanderen van het veiligheidstoezicht op alle in Indonesië gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen, overeenkomstig de internationale veiligheidsnormen.
- (43) Op 18 oktober 2012 hebben de Commissie, het EASA en de DGCA een videoconferentie gehouden, tijdens welke de DGCA een stand van zaken hebben gegeven met betrekking tot bepaalde luchtvaartmaatschappijen die onder hun toezicht staan. Zij hebben meegedeeld dat vijf nieuwe luchtvaartmaatschappijen zijn gecertificeerd, namelijk Jayawijaya Dirantara op 16 april 2012, Pacific Royale Airways op 29 mei 2012, Citilink Indonesia op 22 juni 2012, Angkasa Super Services op 7 juni 2012 en Air Born Indonesia op 6 maart 2012. Aangezien de DGCA echter geen bewijzen hebben overgelegd waaruit blijkt dat het veiligheidstoezicht op deze luchtvaartmaatschappijen in overeenstemming is met de internationale veiligheidsnormen, wordt op basis van de gemeenschappelijke criteria geoordeeld dat deze luchtvaartmaatschappijen in bijlage A moeten worden opgenomen.
- (44) Bovendien hebben de DGCA meegedeeld dat Sampoerna Air Nasantara zijn naam heeft gewijzigd in Pegasus Air Services en dat Nyaman Air zijn naam heeft gewijzigd in Heavy Lift; deze naamswijziging moet dus ook in bijlage A worden doorgevoerd.
- (45) De DGCA hebben ook meegedeeld en bevestigd dat het AOC van Dirgantara Air Service op 25 mei 2012 is ingetrokken. Op basis van de gemeenschappelijke criteria wordt derhalve geoordeeld dat deze luchtvaartmaatschappij moet worden geschrapt uit bijlage A.
- (46) De DGCA heeft ook verslag uitgebracht over de resultaten van een beoordelingsbezoek van de Federal Aviation Administration (FAA) van de VS aan Indonesië in september 2012. De FAA heeft vastgesteld dat het systeem voor toezicht op de luchtvaartveiligheid in de voorbije jaren is verbeterd, maar heeft ook een aantal opmerkingen gemaakt en aanbevelingen gedaan met betrekking tot de opleiding van inspecteurs, het toezicht op buitenlandse luchtvaartactiviteiten, de handhaving van het beleid en de procedures, met name wat het gebruik van boeten betreft, en de behoefte aan verbetering van sommige lokale faciliteiten. De DGCA hebben ermee ingestemd een kopie van het formele verslag van het beoordelingsbezoek over te leggen zodra het beschikbaar is.
- (47) De Commissie en het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart hebben vastgesteld dat de bevoegde autoriteiten van Indonesië tastbare vooruitgang hebben geboekt en moedigen deze autoriteiten aan om inspanningen te blijven leveren om een luchtvaartsysteem tot stand te brengen dat volledig beantwoordt aan de ICAO-normen.

**Luchtvaartmaatschappijen uit Kazachstan**

- (48) Het overleg met de bevoegde autoriteiten van Kazachstan is actief voortgezet. De bevoegde autoriteiten van Kazachstan hebben verscheidene keren informatie ingediend, op basis waarvan de Commissie, bijgestaan door het EASA,

op 17 oktober 2012 een overlegvergadering heeft gehouden. De bevoegde autoriteiten van Kazachstan hebben op 21 november 2012 ook een uiteenzetting gegeven aan het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart.

- (49) De bevoegde autoriteiten van Kazachstan hebben meegedeeld dat zij vooruitgang boeken met de ambitieuze hervorming van de luchtvaartsector waarmee zij in 2009 zijn begonnen teneinde de luchtvaartveiligheid te verbeteren. De bevoegde autoriteiten hebben in juli 2010 een nieuw burgerluchtvaartwetboek vastgesteld, gevolgd door meer dan 100 specifieke luchtvaartregels; zij boeken dus vooruitgang met de tenuitvoerlegging van hun hervormingen. Ook op het vlak van capaciteitsopbouw hebben zij een stap in de goede richting gezet met de oprichting van een centrum voor de beoordeling van de vliegveiligheid en met de indiening van extra gekwalificeerde inspecteurs, die in de komende maanden zal worden voortgezet. Zij boeken ook vooruitgang op het gebied van de hercertificering van luchtvaartuigen en exploitanten.
- (50) De bevoegde autoriteiten van Kazachstan hebben meegedeeld dat zij handhavingsmaatregelen zijn blijven nemen. Krachtens het besluit van de minister van vervoer en communicatie van 3 juli 2011 inzake de vaststelling van vluchtuitvoeringsregels voor de burgerluchtvaart van de Republiek Kazachstan, mogen sinds 1 november 2012 in de Sovjet-Unie gebouwde luchtvaartuigen die niet in overeenstemming zijn met de ICAO-veiligheidsnormen niet meer worden gebruikt in het Kazachse luchtruim; de bevoegde autoriteiten van Kazachstan hebben dan ook de activiteiten van 7 luchtvaartuigen van het type Yak-40, 2 luchtvaartuigen van het type Antonov 12, 5 luchtvaartuigen van het type Antonov 24 en 1 luchtvaartuig van het type Tu-134 verboden <sup>(1)</sup>.
- (51) De bevoegde autoriteiten van Kazachstan hebben de Commissie ook meegedeeld dat 5 luchtvaartmaatschappijen hun activiteiten hebben stopgezet en hebben bewijzen ingediend waaruit blijkt dat het AOC van deze maatschappijen was verstreken en niet is verlengd; het betreft de volgende luchtvaartmaatschappijen: Asia Wings, Minnas, Skybus, Skyjet en Sayakhat Airlines. Op basis van de gemeenschappelijke criteria moeten deze luchtvaartmaatschappijen dan ook uit bijlage A worden geschrapt.
- (52) De bevoegde autoriteiten van Kazachstan hebben voorts ook aan de Commissie meegedeeld dat 4 luchtvaartmaatschappijen die aan commercieel luchtvervoer deden, deze activiteiten hebben stopgezet, hun vloot hebben ingeperkt en opnieuw gecertificeerd zijn voor luchtwerk; het betreft de volgende luchtvaartmaatschappijen: Aero Aircompany, AK Suncare Aircompany, Kazair West, Ust-Kamenogorsk Air division of EKA. Op basis van de gemeenschappelijke criteria moeten deze luchtvaartmaatschappijen dan ook uit bijlage A worden geschrapt.
- (53) De bevoegde autoriteiten van Kazachstan hebben meegedeeld dat krachtens een besluit van de eerste minister geen nieuw AOC kan worden afgegeven tot de bevoegde autoriteiten in staat zijn zich volledig te kwijten van hun verantwoordelijkheden tegenover de ICAO.

<sup>(1)</sup> 7 luchtvaartuigen van het type Yak-40; 2 luchtvaartuigen van het type Antonov 12; 5 luchtvaartuigen van het type Antonov 24; 1 luchtvaartuig van het type Tu-134.

- (54) Air Astana is op 21 november 2012 door het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart gehoord om updates te geven over haar vloot, die momenteel wordt vernieuwd, en heeft documenten dienaangaande ingediend. Air Astana heeft meegedeeld dat diverse luchtvaartuigen uitgefaseerd zijn en nieuwe luchtvaartuigen worden toegevoegd aan de bestaande vloot van B767's, B757's A320's en Fokker 50's, die al in bijlage B zijn opgenomen. Air Astana heeft verklaard dat de veiligheidsprestaties van haar vloot zijn verbeterd en bewijzen daarvoor ingediend. De bevoegde autoriteiten van Kazachstan hebben verklaard dat de activiteiten van de luchtvaartuigen die momenteel op het AOC zijn vermeld, onderworpen zijn aan een zekere mate van permanent toezicht. De bevoegde autoriteiten van Aruba hebben ook bewijzen ingediend waaruit blijkt dat de luchtwaardigheid van de in Aruba geregistreerde luchtvaartuigen die momenteel op het AOC van Air Astana zijn vermeld, onder permanent toezicht staat overeenkomstig internationale veiligheidsnormen en dat zij tevreden zijn over de aangevoerde luchtwaardigheid. De lidstaten en het EASA hebben bevestigd dat de platforminspecties op Europese luchthavens, in het kader van het SAFA-programma, geen specifieke punten van bezorgdheid aan het licht hebben gebracht. Overeenkomstig de gemeenschappelijke criteria moet bijlage B dan ook worden gewijzigd om binnen het huidige activiteitsniveau toestemming te verlenen voor de exploitatie van luchtvaartuigen van het type B767, B757, A320 en Fokker 50 die op het AOC van Air Astana zijn of zullen worden vermeld, voor zover deze luchtvaartuigen in Aruba zijn geregistreerd en het AOC en alle wijzigingen daarvan tijdig worden ingediend bij de Commissie en Eurocontrol.
- (55) De lidstaten zullen de effectieve naleving van de relevante veiligheidsnormen controleren door, overeenkomstig Verordening (EU) nr. 965/2012, bij platforminspecties prioriteit te geven aan luchtvaartuigen van Air Astana. Als uit de resultaten van deze inspecties of uit andere relevante veiligheidsinformatie blijkt dat de internationale veiligheidsnormen niet worden nageleefd, zal de Commissie genoodzaakt zijn maatregelen te nemen uit hoofde van Verordening (EG) nr. 2111/2005.
- (56) De Commissie blijft steun verlenen voor de ambitieuze hervorming van het burgerluchtvaartstelsel door de autoriteiten van Kazachstan en verzoekt deze autoriteiten om hun inspanningen voor de totstandbrenging van een systeem voor toezicht op de burgerluchtvaart dat voldoet aan de internationale veiligheidsnormen vastberaden voort te zetten. Daartoe spoort zij deze autoriteiten aan om de tenuitvoerlegging van het met de ICAO overeengekomen correctieve actieplan voor te zetten en daarbij prioriteit te verlenen aan de twee openstaande Significant Safety Concerns en aan de hercertificering van alle exploitanten onder hun verantwoordelijkheid. Zodra die Significant Safety Concerns zijn gesloten tot tevredenheid van de ICAO, is de Commissie bereid om, met de steun van het EASA en de lidstaten, een bezoek ter plaatse te organiseren om de geboekte vooruitgang te beoordelen en om een nieuw onderzoek van dit geval voor te bereiden voor de volgende vergadering van het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart.
- Luchtvaartmaatschappijen uit Kirgizië**
- (57) Sinds 2006 geldt een exploitatieverbod voor alle luchtvaartmaatschappijen uit Kirgizië. De Commissie heeft, bijgestaan door het EASA, op 5 oktober 2012 een overlegvergadering gehouden met de bevoegde autoriteiten van Kirgizië; tijdens deze vergadering hebben de autoriteiten aangegeven dat Kirgizië een nieuw wetgevingskader heeft vastgesteld en dat het een prioriteit van de regering is om het land te laten schrappen uit de veiligheidslijst.
- (58) De bevoegde autoriteiten van Kirgizië hebben informatie ingediend waaruit blijkt dat de volgende luchtvaartmaatschappijen hun naam hebben gewijzigd: Eastok Avia in Air Bishkek en Dames in State Aviation Enterprise under the Ministry of Emergency Situations (SAEMES). Bijlage A dient derhalve dienovereenkomstig te worden aangepast.
- (59) De bevoegde autoriteiten van Kirgizië hebben informatie ingediend waaruit blijkt dat een AOC is afgegeven aan de volgende luchtvaartmaatschappijen: Manas Airways, Supreme Aviation en Sky KG Airlines. Zij hebben echter niet aangetoond dat het veiligheidstoezicht op deze luchtvaartmaatschappijen overeenkomstig de internationale veiligheidsnormen plaatsvindt. Op basis van de gemeenschappelijke criteria wordt derhalve geoordeeld dat deze luchtvaartmaatschappijen moeten worden opgenomen in bijlage A.
- (60) De bevoegde autoriteiten van Kirgizië hebben de Commissie bewijzen verstrekt van de intrekking van de volgende AOC's: Trast Aero, Asian Air en Kyrgyzstan Airlines. Voorts hebben zij meegedeeld dat de AOC's van Aerostan en Itek Air zijn verstreken en niet zijn vernieuwd. Op basis van de gemeenschappelijke criteria moeten deze luchtvaartmaatschappijen dan ook uit bijlage A worden geschrapt.
- (61) Voor zover de bevoegde autoriteiten van Kirgizië hiervoor toestemming verlenen, blijft de Commissie bereid om, met de steun van het EASA en de lidstaten, een veiligheidsbeoordelingsbezoek aan Kirgizië te organiseren om ter plaatse na te gaan of de nieuwe regels worden toegepast en of voldoende toezicht wordt gehouden op bepaalde in Kirgizië gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen.
- Luchtvaartmaatschappijen uit Libië**
- (62) Het overleg met de bevoegde autoriteiten van Libië (de LCAA) gaat voort teneinde na te gaan of Libië vooruitgang boekt bij de hervorming van zijn systeem voor de veiligheid van de burgerluchtvaart. Met name wordt nagegaan of het veiligheidstoezicht op alle in Libië gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen overeenkomstig de internationale veiligheidsnormen plaatsvindt.
- (63) De LCAA en vertegenwoordigers van Afriqiyah, Libyan Airlines en Buraq Air hebben op 15 oktober 2012 samengezeten met de Commissie, het EASA en bepaalde leden van het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart om verslag uit te brengen over de vooruitgang. De LCAA hebben meegedeeld dat zij regelgevende maatregelen hebben genomen door het AOC van 16 van de 26 Libische luchtvaartmaatschappijen in te trekken <sup>(1)</sup>. Zij hebben op

<sup>(1)</sup> International Company, Tobruk Air Transport, Awsaj Aviation Service, Kalat Aleker Air Company, Alajniha Air Transport, Nayzak Air Transport, Qurina Air Services, Libyan Air Cargo, Air One Nine, Gulf Pearl Airlines, Horizon Airline, North African Air Transport, Madina Air, Assanad Aviation, Benina Air, Awas Aviation.

- korte termijn een beroep gedaan op consultants en op lange termijn op bijstand van de ICAO voor technische bijstand; zij zijn ook bezig met de indienstname van extra piloten en ingenieurs die als inspecteur kunnen optreden.
- (64) De LCAA hebben voorts ook meegedeeld dat zij begonnen zijn met de hercertificering van alle Libische luchtvaartmaatschappijen, te beginnen met Libyan Airlines en Afriqiyah, en dat ze verslag zullen uitbrengen over de vooruitgang en de auditverslagen zullen overleggen zodra deze beschikbaar zijn. Tegelijkertijd zullen zij een jaarlijks toezichtssysteem opstellen en toepassen om te garanderen dat hun luchtvaartmaatschappijen de ICAO-normen blijven naleven.
- (65) Op 21 november 2012 hebben de LCAA, Libyan Airlines en Afriqiyah een uiteenzetting gegeven aan het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart. De LCAA hebben duidelijk verklaard dat onveilige activiteiten niet zullen worden toegestaan in Libië. Zij hebben de informatie bevestigd die tijdens de vergadering van 16 oktober is verstrekt, met name dat het onderzoeksverslag van het ongeval met de A330 van Afriqiyah vóór februari 2013 zal worden gepubliceerd, dat zij voornemens zijn de hercertificering van Libyan Airlines en Afriqiyah te voltooien tegen december 2012 en die van de overige luchtvaartmaatschappijen tegen december 2013. Zij hebben ook meegedeeld dat zij handhavingsmaatregelen zullen blijven nemen als dit noodzakelijk is om veiligheidsrisico's in te perken, zoals zij gedaan hebben toen zij een A320 tijdelijk aan de grond hebben gehouden.
- (66) Libyan Airlines heeft meegedeeld dat zijn veiligheidsbeheersprocessen en de opleiding van zijn bemanningen zijn verbeterd.
- (67) Afriqiyah heeft het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart informatie verstrekt over zijn kwaliteitsborgingssysteem en over het gebruik van externe opleidingsorganisaties. De luchtvaartmaatschappij heeft ook verklaard dat, naar aanleiding van het ongeval met de A330, de vluchtschema's zijn gewijzigd om het risico op vermoeidheid bij de piloten te voorkomen, dat een pilotenopleidingsprogramma met betrekking tot „go around”-procedures is uitgevoerd en dat een beroep is gedaan op externe deskundigheid om bijstand te verlenen bij het opstellen van veiligheidsprogramma's. De luchtvaartmaatschappij heeft ook de wens uitgedrukt om te vliegen naar Spanje, Frankrijk, het Verenigd Koninkrijk, Italië, Duitsland en Oostenrijk zodra de LCAA de huidige beperkingen hebben opgeheven.
- (68) De Commissie en het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart vonden het solide plan van de LCAA om de veiligheidstekortkomingen in hun luchtvaartsysteem te verhelpen, de realistische termijnen en de tot dusver geboekte vooruitgang bemoedigend. Zij namen nota van het feit dat de LCAA de huidige beperkingen op de activiteiten van alle Libische luchtvaartmaatschappijen in de EU, Noorwegen, Zwitserland en IJsland zal blijven toepassen tot een volledige hercertificering in vijf fasen is uitgevoerd en alle significante bevindingen zijn gesloten; daarna zal, mits de Commissie hiermee instemt, aan individuele luchtvaartmaatschappijen toestemming worden gegeven om opnieuw commerciële vluchten uit te voeren naar de EU, Noorwegen, Zwitserland en IJsland.
- (69) Bovendien hebben de LCAA zich ertoe verbonden voor elke gehercertificeerde luchtvaartmaatschappij gedetailleerde informatie over het hercertificeringsproces aan de Commissie te verstrekken en samen te komen met de Commissie en de lidstaten om in detail de relevante audits, bevindingen, correctieve maatregelen en sluitingen van bevindingen te bespreken, alsook de bijzonderheden van de plannen voor het permanente toezicht, alvorens overeenstemming wordt bereikt over het versoepelen van de beperkingen. Als deze informatie de Commissie en de lidstaten er niet kan van overtuigen dat het hercertificeringsproces effectief voltooid is en dat op duurzame wijze permanent toezicht wordt gehouden overeenkomstig de ICAO-normen, is de Commissie genooddaakt maatregelen te nemen om de luchtvaartmaatschappijen te verhinderen activiteiten uit te voeren in het luchtruim van de EU, Noorwegen, Zwitserland en IJsland. Indien verdere verduidelijkingen nodig zijn, kan de Commissie beslissen een bezoek ter plaatse te brengen alvorens de beperkingen te versoepelen.
- (70) Met betrekking tot luchtvaartmaatschappijen die daarop toestemming krijgen om activiteiten uit te voeren in de EU, zullen de lidstaten de effectieve naleving van de relevante veiligheidsnormen controleren door, overeenkomstig Verordening (EU) nr. 965/2012, bij platforminspecties prioriteit te geven aan luchtvaartuigen van deze luchtvaartmaatschappijen. Als uit de resultaten van deze inspecties of uit andere relevante veiligheidsinformatie blijkt dat de internationale veiligheidsnormen niet worden nageleefd, zal de Commissie genooddaakt zijn maatregelen te nemen uit hoofde van Verordening (EG) nr. 2111/2005.

#### **Luchtvaartmaatschappijen uit de Islamitische Republiek Mauritanië**

- (71) Alle in Mauritanië gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen zijn sinds november 2010 opgenomen in bijlage A<sup>(1)</sup>. De bevoegde autoriteiten van Mauritanië (de ANAC) hebben sindsdien actief overleg gepleegd met de Commissie om de Commissie op de hoogte te houden van de vooruitgang bij de hervorming van hun burgerluchtvaartregelgeving en hebben tal van documenten ingediend. Er zijn twee vergaderingen gehouden met de ANAC en Mauritania Airlines International, op 24 september en 10 oktober 2012. De ANAC en Mauritania Airlines International zijn op 21 november 2012 ook gehoord door het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart.
- (72) De ANAC hebben meegedeeld dat doortastende maatregelen zijn genomen om het systeem voor veiligheidstoezicht te hervormen en dat dit al tot een aantal verwezenlijkingen heeft geleid: de vaststelling van een nieuw burgerluchtvaartwetboek, de wijziging van de burgerluchtvaartwetgeving om deze in lijn te brengen met de bijlagen bij het Verdrag van Chicago, wijzigingen in het management, de structuur en het personeel van de

<sup>(1)</sup> Overwegingen (43) tot en met (51) van Verordening (EU) nr. 1071/2010 van 22 november 2010, PB L 306 van 23.11.2010, blz. 49.

ANAC en de vaststelling van een volledige reeks procedures voor de certificering van en het permanente toezicht op luchtvaartmaatschappijen.

- (73) De ANAC hebben meegedeeld dat zij effectieve handhavingsmaatregelen hebben genomen. De ANAC hebben met name bevestigd dat het AOC van Mauritania Airways op 15 december 2010 is verstreken en niet is vernieuwd omdat deze maatschappij haar activiteiten heeft stopgezet. De ANAC hebben ook meegedeeld dat de certificaten en afwijkingen van de luchtvaartmaatschappij Class Aviation in januari 2011 zijn ingetrokken.
- (74) In april en september 2012 heeft de ICAO twee coördinatie- en valideringsmissies (ICVM) uitgevoerd in Mauritanië om de geboekte vooruitgang te valideren. De eindverslagen van deze twee missies bevestigen dat grote vooruitgang is geboekt: de naleving van de internationale veiligheidsnormen is gemiddeld met 47 % verbeterd. De ICAO heeft op 1 oktober 2012 aan de Commissie bevestigd dat de ANAC buitengewone vooruitgang hebben gemaakt. Deze missies kwamen echter ook tot de conclusie dat de effectieve tenuitvoerlegging van al deze correctieve acties moet worden voortgezet, met name wat de toezichtsverplichtingen en het oplossen van vastgestelde veiligheidsproblemen betreft; volgens het verslag van de ICAO worden op deze gebieden immers respectievelijk 51 % en 58 % van de internationale veiligheidsnormen niet effectief ten uitvoer gelegd. De ANAC hebben aangegeven dat zij voornemens zijn hun acties vastberaden voort te zetten om de naleving van de ICAO-normen verder te verbeteren.
- (75) Tijdens het overleg met de ANAC heeft de Commissie specifiek de robuustheid van het veiligheidstoezicht op Mauritania Airlines International beoordeeld. Er zijn tekortkomingen vastgesteld bij de eerste certificering van Mauritania Airlines International: het AOC van deze maatschappij is op 8 mei 2011 afgegeven zonder dat was aangetoond dat de vastgestelde punten van niet-naleving, met name de RVSM-toestemmingen (reduced vertical separation minima), het gebrek aan toezicht op vluchtgegevens en het tekort aan grondpersoneel, effectief waren rechtgezet. De ANAC en Mauritania Airlines International hebben evenwel op 25 oktober 2012 meegedeeld en aangetoond dat alle tekortkomingen waren verholpen. De ANAC heeft ook verklaard en aangetoond dat de luchtvaartmaatschappij nu onder passend permanent toezicht staat, overeenkomstig de internationale veiligheidsnormen.
- (76) Het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart is verheugd over de grote vooruitgang die de bevoegde autoriteiten van Mauritanië hebben geboekt bij het verhelpen van de door de ICAO vastgestelde tekortkomingen en het oplossen van de problemen die waren vastgesteld bij de eerste certificering van Mauritania Airlines International. Rekening houdende met de effectieve handhavingsmaatregelen die de ANAC hebben vastgesteld en ten uitvoer gelegd ten aanzien van de andere luchtvaartmaatschappijen, die niet meer bestaan, wordt op basis van de gemeenschappelijke criteria geoordeeld dat alle in Mauritanië gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen moeten worden geschrapt uit bijlage A.
- (77) De ANAC heeft verklaard en schriftelijk bevestigd dat Mauritania Airlines International niet voornemens is op korte termijn opnieuw vluchten naar de EU uit te voeren, behalve naar Las Palmas de Gran Canaria (Spanje), maar niet vóór februari 2013.
- (78) De bevoegde autoriteiten van Spanje hebben aangegeven dat zij technische bijstand hebben verleend aan de ANAC en hebben bevestigd dat zij niet gekant zijn tegen een herneming van de vluchten naar Las Palmas de Gran Canaria.
- (79) De lidstaten zullen de effectieve naleving van de relevante veiligheidsnormen controleren door, overeenkomstig Verordening (EU) nr. 965/2012, bij platforminspecties prioriteit te geven aan luchtvaartuigen van luchtvaartmaatschappijen die in Mauritanië zijn geregistreerd.
- (80) De Commissie is voornemens om, met de steun van het EASA en de lidstaten, een veiligheidsbeoordeling ter plaatse uit te voeren teneinde na te gaan of de maatregelen van de ANAC afdoende ten uitvoer zijn gelegd.
- (81) Als uit de resultaten van platforminspecties of uit andere relevante veiligheidsinformatie blijkt dat de internationale veiligheidsnormen niet worden nageleefd, zal de Commissie genoodzaakt zijn maatregelen te nemen uit hoofde van Verordening (EG) nr. 2111/2005.

#### Luchtvaartmaatschappijen uit de Filipijnen

- (82) Alle in de Filipijnen gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen zijn sinds 31 maart 2010 opgenomen in bijlage A <sup>(1)</sup>. Sindsdien is het overleg met de bevoegde autoriteiten van de Filipijnen (de CAAP) voortgezet om updates te krijgen van de vooruitgang bij de hervorming van hun burgerluchtvaartregelgeving. Er zijn diverse documenten ingediend en op 18 november 2012 hebben de Commissie, bijgestaan door het EASA, en de CAAP een videoconferentie gehouden.
- (83) De CAAP hebben meegedeeld dat de ICAO een coördinatie- en valideringsmissie (ICVM) ter plaatse heeft uitgevoerd in oktober 2012 en hebben een overzicht van de voorlopige resultaten daarvan gegeven, waaruit een verbetering van de algehele naleving van de ICAO-normen met 7 % blijkt. Het Significant Safety Concern dat de ICAO aan alle partijen bij het Verdrag van Chicago heeft gegeven met betrekking tot het toezicht op de veiligheid van luchtvaartexploitanten is echter nog niet gesloten en de ICAO heeft ook nog gewezen op andere veiligheidsproblemen met het register van luchtvaartuigen.
- (84) De CAAP hebben bevestigd dat op 18 augustus 2012 een dodelijk ongeval heeft plaatsgevonden met een vlucht van AviaTour Fly'In, dat in maart 2012 ook al was betrokken bij een dodelijk ongeval <sup>(2)</sup>. De CAAP hebben niet passend geantwoord op vragen om informatie van de Commissie en hebben met name geen informatie ingediend over de geldigheid van het AOC van deze luchtvaartmaatschappij dat, volgens eerder ingediende

<sup>(1)</sup> Overwegingen (74) tot en met (87) van Verordening (EU) nr. 273/2010 van 30 maart 2010, PB L 84 van 31.3.2010, blz. 32.

<sup>(2)</sup> Overweging (43) van Verordening (EU) nr. 295/2012 van 3 april 2012, PB L 98 van 4.4.2012, blz. 17.



informatie, op 14 augustus 2012 zou verstrijken, noch over de resultaten van het lopende onderzoek naar beide ongevallen.

- (85) De Commissie heeft informatie ontvangen waaruit blijkt dat de luchtvaartmaatschappijen South West Air Corporation, Airgurus en Skyjet begonnen zijn met commercieel luchtvervoer, maar de CAAP hebben niet passend geantwoord op vragen om informatie van de Commissie en hebben met name nagelaten de AOC's van deze luchtvaartmaatschappijen en de volledige activiteitspecificaties in te dienen; de CAAP hebben ook niet aangetoond dat de certificering van en het permanente toezicht op deze luchtvaartmaatschappijen volledig in overeenstemming zijn met de internationale veiligheidsnormen. Op basis van de gemeenschappelijke criteria wordt derhalve geoordeeld dat deze luchtvaartmaatschappijen moeten worden opgenomen in bijlage A.
- (86) De Commissie blijft steun verlenen voor de ambitieuze hervorming van het burgerluchtvaartstelsel door de bevoegde autoriteiten van de Filipijnen en verzoekt deze autoriteiten om hun inspanningen voor de totstandbrenging van een systeem voor toezicht op de burgerluchtvaart dat voldoet aan de internationale veiligheidsnormen vastberaden voort te zetten. Daartoe spoort zij deze autoriteiten aan om de tenuitvoerlegging van het met de FAA en de ICAO overeengekomen correctieve actieplan voor te zetten en daarbij prioriteit te verlenen aan de openstaande Significant Safety Concerns en aan de hercertificering van alle exploitanten onder hun verantwoordelijkheid en effectieve handhavingsmaatregelen te nemen in geval van veiligheidsproblemen of schendingen van de toepasselijke wetgeving. Zodra de FAA haar beoordeling van de naleving van de internationale veiligheidsnormen door de Filipijnen heeft gewijzigd en alle Significant Safety Concerns zijn gesloten tot tevredenheid van de ICAO, is de Commissie bereid om, met de steun van het EASA en de lidstaten, een bezoek ter plaatse te organiseren om de geboekte vooruitgang te beoordelen en om een nieuw onderzoek van dit geval voor te bereiden voor de volgende vergadering van het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart.

#### Jordan Aviation

- (87) Bijgestaan door het EASA heeft de Commissie tussen 30 september en 4 oktober 2012 een veiligheidsbeoordelingsbezoek gebracht aan het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië teneinde na te gaan of de maatregelen die de bevoegde burgerluchtvaartautoriteiten (de Civil Aviation Regulatory Commission - CARC) en de luchtvaartmaatschappij Jordan Aviation (PSC) hebben genomen om de in Verordening (EU) nr. 1197/2011 beschreven veiligheidsproblemen op te lossen, op bevredigende wijze ten uitvoer zijn gelegd.
- (88) Tijdens het bezoek heeft de CARC het beoordelingsteam bewijzen verstrekt van de effectiviteit van haar correctief en preventief actieplan dat na de oplegging van exploitatiebeperkingen aan de luchtvaartmaatschappij Jordan Aviation is opgesteld en ten uitvoer is gelegd. De CARC heeft ook aangetoond dat zij nu in staat is haar verplichtingen krachtens de ICAO-normen na te komen voor wat betreft het toezicht op exploitanten waaraan zij een AOC heeft afgegeven. Het beoordelingsteam heeft gerapporteerd dat de CARC geloofwaardige inspanningen heeft geleverd om haar correctief en preventief actieplan ten uitvoer te leggen, dat aanzienlijke verbeteringen hebben plaatsgevonden en dat de CARC zich open, constructief en coöperatief opstelt bij het aanpakken van de tekortkomingen die in het kader van haar procedures worden vastgesteld. Het beoordelingsteam heeft bevestiging gekregen dat de bestaande toezichtsprocedures kunnen garanderen dat de luchtvaartmaatschappijen tijdig effectieve correctieve maatregelen nemen wanneer veiligheids-tekortkomingen worden vastgesteld, maar heeft ook vastgesteld dat bepaalde punten vatbaar zijn voor verbetering, met name wat betreft de procedure voor de goedkeuring van de minimumuitrustingslijst (Minimum Equipment List, MEL) en die voor de vergunning voor het vervoer van gevaarlijke goederen.
- (89) Sinds november 2011 staat de luchtvaartmaatschappij Jordan Aviation onder versterkt toezicht van de CARC via een intensieve focus op platforminspecties, en-routeinspecties, beoordelingen van de luchtwaardigheid van luchtvaartuigen en beoordelingen van de organisaties voor het permanente beheer van de luchtwaardigheid (Continuous Airworthiness Management Organisation). Tijdens een jaarlijkse audit is ook nagegaan of Jordan Aviation voldoet aan de burgerluchtvaartregelgeving van Jordanië. De resultaten van deze audit wezen op een aanzienlijke verbetering op het gebied van het beheer van de permanente luchtwaardigheid. Naar aanleiding van het verzoek van Jordan Aviation om een nieuw type luchtvaartuig (Airbus A330-200) aan haar vloot toe te voegen, heeft de CARC een beoordeling uitgevoerd van het vermogen van deze luchtvaartmaatschappij om een nieuw type luchtvaartuig in gebruik te nemen. De wijziging van het AOC is voltooid op 9 mei 2012 en de Airbus A330-200 is toegevoegd aan de exploitatiespecificaties bij het AOC van Jordan Aviation.
- (90) Tijdens het bezoek heeft het beoordelingsteam bewijzen ontvangen van de effectiviteit van het correctief en preventief actieplan dat door Jordan Aviation is opgesteld en ten uitvoer is gelegd. De luchtvaartmaatschappij kon aantonen dat het systeem voor beheer van de permanente luchtwaardigheid nu volstaat om te garanderen dat haar luchtvaartuigen luchtwaardig blijven, maar het team heeft desondanks vastgesteld dat bepaalde punten vatbaar zijn voor verbetering, met name de procedures voor de exploitatie van een nieuwe route en de planning van de bemanningen.
- (91) Naar aanleiding van het verzoek van de CARC en Jordan Aviation om de exploitatiebeperkingen die bij Verordening (EU) nr. 1197/2011 zijn opgelegd opnieuw te bekijken, en aangezien de voorwaarden daarvoor waren vervuld, zijn de CARC en Jordan Aviation uitgenodigd om een uiteenzetting te geven aan het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart. Dit is gebeurd op 21 november 2012. Tijdens de vergadering hebben de CARC en Jordan Aviation ook nadere toelichting gegeven bij het correctieve actieplan dat is opgesteld om tegemoet te komen aan de vaststellingen die tijdens het bezoek ter plaatse zijn gedaan.
- (92) Het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart toonde zich verheugd over de vooruitgang die de CARC en Jordan Aviation hebben geboekt bij de tenuitvoerlegging van de internationale veiligheidsnormen en was van mening dat het niet nodig was verdere beperkingen op te leggen aan deze luchtvaartmaatschappij. Op basis van de gemeenschappelijke criteria wordt derhalve geoordeeld dat Jordan Aviation moet worden geschrapt uit bijlage B.

- (93) De lidstaten zullen de effectieve naleving van de relevante veiligheidsnormen controleren door, overeenkomstig Verordening (EU) nr. 965/2012, bij platforminspecties prioriteit te geven aan luchtvaartuigen van deze luchtvaartmaatschappij.

#### Air Madagascar

- (94) Er zijn exploitatiebeperkingen opgelegd aan de luchtvaartmaatschappij Air Madagascar; deze maatschappij is opgenomen in bijlage B bij Verordening (EU) nr. 390/2011. Sindsdien is overleg gevoerd met de bevoegde autoriteiten van de Madagascar (de ACM) en met Air Madagascar om updates te krijgen van de vooruitgang bij de hervorming van hun burgerluchtvaartregelgeving.
- (95) De ICAO heeft een coördinatie- en valideringsmissie (ICVM) uitgevoerd van 21 tot 25 mei 2012, waarbij enige vooruitgang werd vastgesteld aangezien het percentage ICAO-normen die niet effectief ten uitvoer worden gelegd nu 44,4 % bedraagt, tegenover 70,7 % voorheen. Deze missie kwam echter ook tot de conclusie dat de effectieve tenuitvoerlegging van al deze correctieve acties moet worden voortgezet, met name wat de bepalingen inzake opleiding en kwalificatie van technisch personeel betreft, de toezichtsverplichtingen en het oplossen van veiligheidsproblemen; op deze gebieden worden respectievelijk 67 %, 58 % en 86 % van de ICAO-normen niet effectief ten uitvoer gelegd.
- (96) De ACM en de luchtvaartmaatschappij Air Madagascar hebben gevraagd te worden gehoord door het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart; dit is op 20 november 2012 gebeurd. Zij hebben toelichting gegeven bij de vooruitgang die geboekt is met de tenuitvoerlegging van hun respectieve actieplannen. De ACM hebben ook meegedeeld dat zij een tweearig contract hebben gesloten om externe technische bijstand ter ondersteuning van hun veiligheidstoezicht te krijgen. Het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart heeft nota genomen van de meegedeelde vooruitgang en was verheugd over de inspanningen die de ACM hebben geleverd om hun capaciteit tot naleving van de ICAO-eisen te verbeteren.
- (97) Het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart spoort de ACM aan om inspanningen te blijven leveren om alle gevallen van niet-naleving welke zijn vastgesteld tijdens de door de ICAO ICVM-audit op te lossen, met name wat het toezicht op de in Madagascar gecertificeerde luchtvaartmaatschappijen betreft. De Commissie is bereid om, met de steun van het EASA en de lidstaten, een beoordeling ter plaatse uit te voeren van zodra de tenuitvoerlegging van de actieplannen van de ACM en Air Madagascar voldoende gevorderd is.

#### Vim Avia uit de Russische Federatie

- (98) Bijgestaan door het EASA en bepaalde lidstaten heeft de Commissie tussen 4 en 8 juni 2012 een veiligheidsbeoordelingsbezoek gebracht aan de Russische Federatie teneinde na te gaan of de maatregelen die de bevoegde burgerluchtvaartautoriteiten van de Russische Federatie (de FATA) en de in de Russische Federatie gecertificeerde

luchtvaartmaatschappij VIM AVIA hebben genomen om de in Verordeningen (EU) nrs. 1197/2011<sup>(1)</sup> en 295/2012<sup>(2)</sup> beschreven veiligheidsproblemen op te lossen, op bevredigende wijze ten uitvoer zijn gelegd. Deze veiligheidsbeoordeling omvatte bezoeken aan het hoofdkantoor van de FATA en dat van VIM AVIA, aan de onderhoudsfaciliteiten van de luchtvaartmaatschappij op de luchthaven Domodedovo en een platforminspectie van een luchtvaartuig uit de vloot van deze maatschappij. Uit de resultaten van deze beoordeling bleek dat VIM AVIA in het algemeen vooruitgang heeft geboekt met de totstandbrenging van een veiligheidsbeheersysteem. Wat de correctieve actieplannen van VIM AVIA betreft, is echter gebleken dat drie van de twaalf correctieve acties niet effectief ten uitvoer zijn gelegd. VIM AVIA werd verzocht haar actieplan opnieuw te bekijken en volledig ten uitvoer te leggen alvorens opnieuw vluchten naar de EU uit te voeren.

- (99) Op 20 juni 2012 hebben de FATA de Commissie ervan in kennis gesteld dat de luchtvaartmaatschappij in kwestie met ingang van die datum toestemming heeft gekregen om opnieuw van en naar de EU te vliegen omdat de maatschappij met succes aanvullende correctieve acties op de drie betrokken gebieden had uitgevoerd.
- (100) Na deze aanvullende acties te hebben onderzocht, heeft de Commissie haar twijfel uitgedrukt over het feit of de maatschappij deze acties op dusdanig korte tijd effectief heeft kunnen voltooien. De aandacht van de Russische autoriteiten werd ook gevestigd op de ontoereikende resultaten van een platforminspectie van een luchtvaartuig van VIM AVIA die op 26 juni 2012 in Spanje is uitgevoerd<sup>(3)</sup>, en die wezen op tekortkomingen op het gebied van permanente luchtwaardigheid en onderhoud. De Russische bevoegde autoriteiten werd ook verzocht om informatie te verstrekken over een ernstig incident met VIM AVIA op 24 juni 2012.
- (101) Gezien het voorgaande hebben de Commissie, het EASA en bepaalde leden van het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart op 19 oktober 2012 een vergadering gehouden met de Russische bevoegde autoriteiten en VIM AVIA. VIM AVIA heeft meegedeeld dat correctieve maatregelen zijn genomen en dat alle openstaande punten in het eindverslag van de in juni 2012 uitgevoerde veiligheidsbeoordelingsmissie in Rusland zijn gesloten; na de vergadering heeft VIM AVIA bewijzen ingediend van de sluiting van deze punten. De FATA hebben meegedeeld dat twee onderzoeken zijn geopend naar aanleiding van een ernstig incident met VIM AVIA Op 24 juni 2012 en hebben een samenvatting van hun conclusies ingediend.
- (102) Spanje heeft bevestigd aan het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart dat alle bevindingen van de platforminspecties van VIM AVIA die daarna in Spanje hebben plaatsgevonden, zijn gesloten. Spanje heeft ook meegedeeld dat in Madrid een vergadering is gehouden met vertegenwoordigers van VIM AVIA en heeft gewezen op de bereidwillige houding van de luchtvaartmaatschappij.

<sup>(1)</sup> PB L 303 van 22.11.2011, blz. 14.

<sup>(2)</sup> PB L 98 van 4.4.2012, blz. 13.

<sup>(3)</sup> Nr. AESA-E-2012-392.

(103) De lidstaten zullen de effectieve naleving van de relevante veiligheidsnormen controleren door bij platforminspecties prioriteit te geven aan luchtvaartuigen van deze luchtvaartmaatschappij. Als de resultaten van die platforminspecties een herhaling van de veiligheidsproblemen met de activiteiten van VIM AVIA aan het licht brengen, zal de Commissie verplicht zijn actie te ondernemen in het kader van Verordening (EG) nr. 2111/2005.

#### Luchtvaartmaatschappijen uit Rwanda

(104) Op 9 mei 2012 hebben de bevoegde autoriteiten van Rwanda schriftelijk contact opgenomen met de Commissie en bewijzen ingediend van de intrekking van het AOC van Silverback Cargo Freighters op 30 oktober 2009. Op basis van de gemeenschappelijke criteria wordt derhalve geoordeeld dat Silverback Cargo Freighters moet worden geschrapt uit bijlage A.

(105) De Commissie en het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart merken echter op dat het Significant Safety Concern dat na de USOAP-audit van de ICAO in 2007 is uitgebracht en door de ICAO aan alle staten bij het Verdrag van Chicago is meegedeeld, nog niet is opgeheven. De Commissie spoort de bevoegde autoriteiten

van Rwanda dan ook aan om inspanningen te blijven leveren om de veiligheidsproblemen op te lossen, en zal van nabij toezicht blijven houden op de veiligheid van de luchtvaart in Rwanda teneinde te garanderen dat alle resterende veiligheidsproblemen effectief worden opgelost,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### Artikel 1

Verordening (EG) nr. 474/2006 wordt als volgt gewijzigd:

1. Bijlage A wordt vervangen door bijlage A bij deze verordening.
2. Bijlage B wordt vervangen door bijlage B bij deze verordening.

#### Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 3 december 2012.

Voor de Commissie,  
namens de voorzitter,  
Joaquín ALMUNIA  
Vicevoorzitter

## BIJLAGE

## „BIJLAGE A

**LIJST VAN LUCHTVAARTMAATSCHAPPIJEN WAARAAN EEN VOLLEDIG EXPLOITATIEVERBOD IS OPGELEGD IN DE EU <sup>(1)</sup>**

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het AOC (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	ICAO-identificatienummer van de luchtvaartmaatschappij	Land van de luchtvaartmaatschappij
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Suriname
CONSORCIO VENEZOLANO DE INDUSTRIAS AERONAUTICAS Y SERVICIOS AEREOS, SA „CONVIASA”	VCV-DB-10	VCV	Bolivariaanse Republiek Venezuela
MERIDIAN AIRWAYS LTD	AOC 023	MAG	Republiek Ghana
<b>Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Afghanistan welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief</b>			<b>Islamitische Republiek Afghanistan</b>
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Islamitische Republiek Afghanistan
KAM AIR	AOC 001	KMF	Islamitische Republiek Afghanistan
PAMIR AIRLINES	Onbekend	PIR	Islamitische Republiek Afghanistan
SAFI AIRWAYS	AOC 181	SFW	Islamitische Republiek Afghanistan
<b>Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Angola welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, met uitzondering van TAAG Angola Airlines</b>			<b>Republiek Angola</b>
AEROJET	AO 008-01/11	Onbekend	Republiek Angola
AIR26	AO 003-01/11-DCD	DCD	Republiek Angola
Air Gicango	009	Onbekend	Republiek Angola
AIR JET	AO 006-01/11-MBC	MBC	Republiek Angola
AIR NAVE	017	Onbekend	Republiek Angola
ANGOLA AIR SERVICES	006	Onbekend	Republiek Angola
Diexim	007	Onbekend	Republiek Angola
FLY540	AO 004-01 FLYA	Onbekend	Republiek Angola
GIRA GLOBO	008	GGL	Republiek Angola

<sup>(1)</sup> De in bijlage A vermelde luchtvaartmaatschappijen kunnen toestemming krijgen om verkeersrechten uit te oefenen door luchtvaartuigen met bemanning te huren („wet lease”) van luchtvaartmaatschappijen waaraan geen exploitatieverbod is opgelegd, voor zover de geldende veiligheidsvoorschriften worden nageleefd.

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het AOC (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	ICAO-identificatienummer van de luchtvaartmaatschappij	Land van de luchtvaartmaatschappij
HELIANG	010	Onbekend	Republiek Angola
HELIMALONGO	AO 005-01/11	Onbekend	Republiek Angola
MAVEWA	016	Onbekend	Republiek Angola
SONAIR	AO 002-01/10-SOR	SOR	Republiek Angola
<b>Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Benin welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief</b>			<b>Republiek Benin</b>
AERO BENIN	PEA Nr. 014/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	AEB	Republiek Benin
AFRICA AIRWAYS	Onbekend	AFF	Republiek Benin
ALAFIA JET	PEA Nr. 014/ANAC/MDCTTTATP-PR/DEA/SCS	N/A	Republiek Benin
BENIN GOLF AIR	PEA Nr. 012/MDCTTP-PR/ANAC/DEA/SCS.	BGL	Republiek Benin
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA Nr. 013/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	LTL	Republiek Benin
COTAIR	PEA Nr. 015/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	COB	Republiek Benin
ROYAL AIR	PEA Nr. 11/ANAC/MDCTTP-PR/DEA/SCS	BNR	Republiek Benin
TRANS AIR BENIN	PEA Nr. 016/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	TNB	Republiek Benin
<b>Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van de Republiek Congo welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief</b>			<b>Republiek Congo</b>
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Republiek Congo
CANADIAN AIRWAYS CONGO	RAC06-012	Onbekend	Republiek Congo
EMÉRAUDE	RAC06-008	Onbekend	Republiek Congo
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Republiek Congo
EQUAJET	RAC06-007	Onbekend	Republiek Congo
EQUATORIAL CONGO AIRLINES S.A.	RAC 06-014	Onbekend	Republiek Congo
MISTRAL AVIATION	RAC06-011	Onbekend	Republiek Congo

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het AOC (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	ICAO-identificatienummer van de luchtvaartmaatschappij	Land van de luchtvaartmaatschappij
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	Onbekend	Republiek Congo
<b>Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van de Democratische Republiek Congo (RDC) welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief</b>			<b>Democratische Republiek Congo (RDC)</b>
AFRICAN AIR SERVICE COMMUTER	104/CAB/MIN/TVC/2012	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
AIR FAST CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0039/2010	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TVC/0053/2010	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/0056/2010	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/00625/2010	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
BLUE AIRLINES	106/CAB/MIN/TVC/2012	BUL	Democratische Republiek Congo (RDC)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	BRV	Democratische Republiek Congo (RDC)
BUSINESS AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/048/09	ABB	Democratische Republiek Congo (RDC)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0064/2010	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
CETRACA AVIATION SERVICE	105/CAB/MIN/TVC/2012	CER	Democratische Republiek Congo (RDC)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
CONGO EXPRESS	409/CAB/MIN/TVC/083/2009	EXY	Democratische Republiek Congo (RDC)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/0050/2010	CAA	Democratische Republiek Congo (RDC)
DOREN AIR CONGO	102/CAB/MIN/TVC/2012	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
ENTREPRISE WORLD AIRWAYS (EWA)	409/CAB/MIN/TVC/003/08	EWS	Democratische Republiek Congo (RDC)
Filair	409/CAB/MIN/TVC/037/08	FIL	Democratische Republiek Congo (RDC)
FLY CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0126/2012	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
GALAXY KAVATSI	409/CAB/MIN/TVC/027/08	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het AOC (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	ICAO-identificatienummer van de luchtvaartmaatschappij	Land van de luchtvaartmaatschappij
GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR)	409/CAB/MIN/TVC/ 053/09	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/ 0051/2011	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/ 011/2011	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TVC/ 038/08	ALX	Democratische Republiek Congo (RDC)
International Trans Air Business (ITAB)	409/CAB/MIN/TVC/ 0065/2010	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
JET CONGO AIRWAYS	Onbekend	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
KATANGA EXPRESS	409/CAB/MIN/TVC/ 0083/2010	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
KATANGA WINGS	409/CAB/MIN/TVC/ 0092/2011	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/ 0059/2010	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
KORONGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/ 001/2011	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
Lignes Aériennes Congolaises (LAC)	Ministerial signature (ordonnance nr. 78/205)	LCG	Democratische Republiek Congo (RDC)
MALU AVIATION	098/CAB/MIN/TVC/2012	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/ 009/2011	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
MANGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/ 034/08	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
Safe AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TVC/ 025/08	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
SERVICES AIR	103/CAB/MIN/TVC/2012	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
STELLAR AIRWAYS	AAC/DG/DTA/TM/ 787/2011	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/ 0084/2010	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/ 044/09	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
TRACEP CONGO/TRACEP CONGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/ 0085/2010	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het AOC (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	ICAO-identificatienummer van de luchtvaartmaatschappij	Land van de luchtvaartmaatschappij
TRANS AIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/073/2011	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
WILL AIRLIFT	409/CAB/MIN/TVC/0247/2011	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/039/08	WDA	Democratische Republiek Congo (RDC)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TVC/049/09	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
<b>Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Djibouti welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief</b>			<b>Djibouti</b>
DAALLO AIRLINES	Onbekend	DAO	Djibouti
<b>Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Equatoriaal Guinea welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief</b>			<b>Equatoriaal Guinea</b>
Cronos AIRLINES	2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS	Onbekend	Equatoriaal Guinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Equatoriaal Guinea
Punto Azul	2012/0006/MTTCT/DGAC/SOPS	Onbekend	Equatoriaal Guinea
TANGO AIRWAYS	Onbekend	Onbekend	Equatoriaal Guinea
<b>Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Eritrea welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief</b>			<b>Eritrea</b>
ERITREAN AIRLINES	AOC nr. 004	ERT	Eritrea
NASAIR ERITREA	AOC nr. 005	NAS	Eritrea
<b>Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Indonesië welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, met uitzondering van Garuda Indonesia, Airfast Indonesia, Mandala Airlines, EkspresTransportasiAntarbenua, Indonesia Air Asia en Metro Batavia</b>			<b>Republiek Indonesië</b>
AIR BORN INDONESIA	135-055	Onbekend	Republiek Indonesië
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Onbekend	Republiek Indonesië



Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het AOC (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	ICAO-identificatienummer van de luchtvaartmaatschappij	Land van de luchtvaartmaatschappij
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	Onbekend	Republiek Indonesië
ANGKASA SUPER SERVICES	135-050	Onbekend	Republiek Indonesië
ASCO NUSA AIR	135-022	Onbekend	Republiek Indonesië
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Onbekend	Republiek Indonesië
AVIASTAR MANDIRI	135-029	Onbekend	Republiek Indonesië
CITILINK INDONESIA	121-046	Onbekend	Republiek Indonesië
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Onbekend	Republiek Indonesië
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Republiek Indonesië
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	DRZ	Republiek Indonesië
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Republiek Indonesië
EASTINDO	135-038	Onbekend	Republiek Indonesië
Enggang Air Service	135-045'	Onbekend	Republiek Indonesië
Ersa Eastern Aviation	135-047	Onbekend	Republiek Indonesië
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Republiek Indonesië
HEAVY LIFT	135-042	Onbekend	Republiek Indonesië
INDONESIA AIR TRANSPORT	121-034	IDA	Republiek Indonesië
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Onbekend	Republiek Indonesië
JAYAWIJAYA DIRGANTARA	121-044	Onbekend	Republiek Indonesië
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	Onbekend	Republiek Indonesië
KAL STAR	121-037	KLS	Republiek Indonesië
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Republiek Indonesië
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Republiek Indonesië
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Republiek Indonesië
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	Onbekend	Republiek Indonesië
Matthew Air Nusantara	135-048	Onbekend	Republiek Indonesië
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	121-002	MNA	Republiek Indonesië
MIMIKA AIR	135-007	Onbekend	Republiek Indonesië
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Onbekend	Republiek Indonesië

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het AOC (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	ICAO-identificatienummer van de luchtvaartmaatschappij	Land van de luchtvaartmaatschappij
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	Onbekend	Republiek Indonesië
NUSANTARA BUANA AIR	135-041	Onbekend	Republiek Indonesië
PACIFIC ROYALE AIRWAYS	121-045	Onbekend	Republiek Indonesië
PEGASUS AIR SERVICES	135-036	Onbekend	Republiek Indonesië
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Republiek Indonesië
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Onbekend	Republiek Indonesië
PURA WISATA BARUNA	135-025	Onbekend	Republiek Indonesië
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Republiek Indonesië
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Onbekend	Republiek Indonesië
SKY AVIATION	135-044	Onbekend	Republiek Indonesië
SMAC	135-015	SMC	Republiek Indonesië
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Republiek Indonesië
SURVEI UDARA PENAS	135-006	Onbekend	Republiek Indonesië
SURYA AIR	135-046	Onbekend	Republiek Indonesië
TransNusa Aviation Mandiri	121-048	Onbekend	Republiek Indonesië
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Onbekend	Republiek Indonesië
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Republiek Indonesië
TRAVIRA UTAMA	135-009	Onbekend	Republiek Indonesië
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Republiek Indonesië
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Republiek Indonesië
UNINDO	135-040	Onbekend	Republiek Indonesië
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Republiek Indonesië
<b>Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Kazachstan welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, met uitzondering van Air Astana</b>			<b>Republiek Kazachstan</b>
AIR ALMATY	AK-0453-11	LMY	Republiek Kazachstan
AIR TRUST AIRCOMPANY	AK-0455-12	RTR	Republiek Kazachstan
ASIA CONTINENTAL Airlines	AK-0317-12	CID	Republiek Kazachstan

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het AOC (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	ICAO-identificatienummer van de luchtvaartmaatschappij	Land van de luchtvaartmaatschappij
ATMA AIRLINES	AK-0437-10	AMA	Republiek Kazachstan
AVIA-JAYNAR/avia-zhaynar	AK-067-12	SAP	Republiek Kazachstan
BEYBARS AIRCOMPANY	AK-0442-11	BBS	Republiek Kazachstan
BEK AIR	AK-0463-12	BEK	Republiek Kazachstan
BURUNDAYAVIA AIRLINES	AK-0456-12	BRY	Republiek Kazachstan
COMLUX-KZ	AK-0449-11	KAZ	Republiek Kazachstan
DETA AIR	AK-0458-12	DET	Republiek Kazachstan
EAST WING	AK-0465-12	EWZ	Republiek Kazachstan
LUK AERO (FORMER EASTERN EXPRESS)	AK-0464-12	LIS	Republiek Kazachstan
EURO-ASIA AIR	AK-0441-11	EAK	Republiek Kazachstan
EURO-ASIA AIR INTERNATIONAL	AK-0445-11	KZE	Republiek Kazachstan
FLY JET KZ	AK-0446-11	FJK	Republiek Kazachstan
INVESTAVIA	AK-0447-11	TLG	Republiek Kazachstan
IRTYSH AIR	AK-0439-11	MZA	Republiek Kazachstan
JET AIRLINES	AK-0459-12	SOZ	Republiek Kazachstan
JET ONE	AK-0468-12	JKZ	Republiek Kazachstan
KAZAIR JET	AK-0442-11	KEJ	Republiek Kazachstan
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0466-12	KUY	Republiek Kazachstan
KAZAVIASPAS	AK-0452-11	KZS	Republiek Kazachstan
MEGA Airlines	AK-0462-12	MGK	Republiek Kazachstan
Prime aviation	AK-0448-11	PKZ	Republiek Kazachstan
SAMAL AIR	AK-0454-12	SAV	Republiek Kazachstan
SEMEYAVIA	AK-450-11	SMK	Republiek Kazachstan
SCAT	AK-0460-12	VSV	Republiek Kazachstan
ZHETYSU AIRCOMPANY	AK-0438-11	JTU	Republiek Kazachstan
<b>Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van de Republiek Kirgizië welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief</b>			<b>Republiek Kirgizië</b>

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het AOC (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	ICAO-identificatienummer van de luchtvaartmaatschappij	Land van de luchtvaartmaatschappij
AIR MANAS	17	MBB	Republiek Kirgizië
Avia Traffic Company	23	AVJ	Republiek Kirgizië
CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES (CAAS)	13	CBK	Republiek Kirgizië
Click Airways	11	CGK	Republiek Kirgizië
STATE AVIATION ENTERPRISE UNDER THE MINISTRY OF EMERGENCY SITUATIONS (SAEMES)	20	DAM	Republiek Kirgizië
AIR BISHKEK (FORMERLY EASTOK AVIA)	15	EEA	Republiek Kirgizië
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Republiek Kirgizië
Kyrgyzstan	03	LYN	Republiek Kirgizië
MANAS AIRWAYS	42	BAM	Republiek Kirgizië
S GROUP AVIATION	6	SGL	Republiek Kirgizië
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Republiek Kirgizië
Sky Way air	39	SAB	Republiek Kirgizië
SUPREME AVIATION	40	SGK	Republiek Kirgizië
VALOR AIR	07	VAC	Republiek Kirgizië
<b>Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Liberia welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving.</b>			<b>Liberia</b>
<b>Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van de Republiek Gabon welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, met uitzondering van Gabon Airlines, Afrijet en SN2AG, welke in bijlage B worden opgenomen</b>			<b>Republiek Gabon</b>
AFRIC AVIATION	010/MTAC/ANAC-G/DSA	Onbekend	Republiek Gabon
AIR SERVICES SA	004/MTAC/ANAC-G/DSA	RVS	Republiek Gabon
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	007/MTAC/ANAC-G/DSA	LGE	Republiek Gabon
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Republiek Gabon
SCD AVIATION	005/MTAC/ANAC-G/DSA	SCY	Republiek Gabon

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het AOC (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	ICAO-identificatienummer van de luchtvaartmaatschappij	Land van de luchtvaartmaatschappij
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/DSA	SKG	Republiek Gabon
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	Onbekend	Republiek Gabon
<b>Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van de Republiek Mozambique welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief</b>			<b>Republiek Mozambique</b>
Aero-Servicos sarl	MOZ-08	Onbekend	Republiek Mozambique
Aerovisao de Mozambique	Onbekend	Onbekend	Republiek Mozambique
CFA Mozambique	MOZ-10	Onbekend	Republiek Mozambique
CFM-Transportes e trabalho aereo SA	MOZ-07	Onbekend	Republiek Mozambique
Emilio Air Charter lda	MOZ-05	Onbekend	Republiek Mozambique
ETA Air Charter LDA	MOZ-04	Onbekend	Republiek Mozambique
Helicopteros Capital	MOZ-11	Onbekend	Republiek Mozambique
KAYA AIRLINES	MOZ-09	Onbekend	Republiek Mozambique
Mozambique Airlines (linhas aereas de moçambique)	MOZ-01	LAM	Republiek Mozambique
Mozambique Express/MEX	MOZ-02	MXE	Republiek Mozambique
Unique Air Charter	MOZ-13	Onbekend	Republiek Mozambique
Safari Air	MOZ-12	Onbekend	Republiek Mozambique
VR Cropsprayers lda	MOZ-06	Onbekend	Republiek Mozambique
<b>Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van de Filipijnen welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief</b>			<b>Republiek der Filipijnen</b>
AEROEQUIPEMENT AVIATION	Onbekend	Onbekend	Republiek der Filipijnen
AEROMAJESTIC	Onbekend	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Aerowurks Aerial Spraying Services	2010030	Onbekend	Republiek der Filipijnen
AIR ASIA PHILIPPINES	Onbekend	Onbekend	Republiek der Filipijnen
AIRGURUS	Onbekend	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Air Philippines Corporation	2009006	GAP	Republiek der Filipijnen
AIR WOLF AVIATION INC.	200911	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Airtrack Agricultural Corporation	2010027	Onbekend	Republiek der Filipijnen

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het AOC (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	ICAO-identificatienummer van de luchtvaartmaatschappij	Land van de luchtvaartmaatschappij
Asia Aircraft Overseas Philippines Inc.	4AN9800036	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Aviation Technology Innovators, Inc.	4AN2007005	Onbekend	Republiek der Filipijnen
AVIATOUR'S FLYN INC.	200910	Onbekend	Republiek der Filipijnen
AYALA aviation corp.	4AN9900003	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Beacon	Onbekend	Onbekend	Republiek der Filipijnen
BENDICE transport management inc.	4AN2008006	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Canadian helicopters philippines inc.	4AN9800025	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Cebu Pacific Air	2009002	CEB	Republiek der Filipijnen
CERTEZA INFOSYSTEMS CORP.	2011040	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Chemtrad Aviation Corporation	2009018	Onbekend	Republiek der Filipijnen
CM aero SERVICES	20110401	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Corporate Air	Onbekend	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Cyclone airways	4AN9900008	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Far East Aviation Services	2009013	Onbekend	Republiek der Filipijnen
F.F. Cruz and Company, Inc.	2009017	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Huma Corporation	2009014	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Inaec Aviation Corp.	4AN2002004	Onbekend	Republiek der Filipijnen
INTERISLAND AIRLINES	2010023	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Island Aviation	2009009	SOY	Republiek der Filipijnen
Island HELICOPTER SERVICES	2011043	SOY	Republiek der Filipijnen
ISLAND TRANSVOYAGER	2010022	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Lion Air, Incorporated	2009019	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Macro asia air taxi services	2010029	Onbekend	Republiek der Filipijnen
MID-SEA EXPRESS		Onbekend	Republiek der Filipijnen
Mindanao Rainbow Agricultural Development Services	2009016	Onbekend	Republiek der Filipijnen
MISIBIS AVIATION & DEVELOPMENT CORP	2010020	Onbekend	Republiek der Filipijnen
NORTHSKY AIR INC.	2011042	Onbekend	Republiek der Filipijnen

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het AOC (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	ICAO-identificatienummer van de luchtvaartmaatschappij	Land van de luchtvaartmaatschappij
Omni aviation corp.	2010033	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Pacific East Asia Cargo Airlines, Inc.	4AS9800006	PEC	Republiek der Filipijnen
Pacific Airways Corporation	4AN9700007	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Pacific Alliance Corporation	4AN2006001	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Philippine Airlines	2009001	PAL	Republiek der Filipijnen
Philippine Agricultural aviation corp.	4AN9800015	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Royal air charter services Inc.	2010024	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Royal Star Aviation, Inc.	2010021	Onbekend	Republiek der Filipijnen
SKYJET	Onbekend	Onbekend	Republiek der Filipijnen
SOUTH EAST ASIA AIRLINE INC. (SE-AIR)	2009 004	Onbekend	Republiek der Filipijnen
SOUTHERN AIR FLIGHT SERVICES	2011045	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Southstar aviation company, inc.	4AN9800037	Onbekend	Republiek der Filipijnen
SOUTHWEST AIR CORPORATION	Onbekend	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Spirit of Manila Airlines Corporation	2009008	MNP	Republiek der Filipijnen
Subic international air charter	4AN9900010	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Subic seaplane, inc.	4AN2000002	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Topflite airways, inc.	4AN9900012	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Transglobal Airways Corporation	2009007	TCU	Republiek der Filipijnen
World aviation, corp.	Onbekend	Onbekend	Republiek der Filipijnen
WcC Aviation Company	2009015	Onbekend	Republiek der Filipijnen
YOkota aviation, inc.	Onbekend	Onbekend	Republiek der Filipijnen
ZenitH Air, Inc.	2009012	Onbekend	Republiek der Filipijnen
Zest Airways Incorporated	2009003	RIT	Republiek der Filipijnen
<b>Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Sao Tomé en Principe welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief</b>			<b>Sao Tomé en Principe</b>
AFRICA CONNECTION	10/AOC/2008	Onbekend	Sao Tomé en Principe

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het AOC (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	ICAO-identificatienummer van de luchtvaartmaatschappij	Land van de luchtvaartmaatschappij
BRITISH GULF INTERNATIONAL COMPANY LTD	01/AOC/2007	BGI	Sao Tomé en Príncipe
EXECUTIVE JET SERVICES	03/AOC/2006	EJZ	Sao Tomé en Príncipe
GLOBAL AVIATION OPERATION	04/AOC/2006	Onbekend	Sao Tomé en Príncipe
GOLIAF AIR	05/AOC/2001	GLE	Sao Tomé en Príncipe
ISLAND OIL EXPLORATION	01/AOC/2008	Onbekend	Sao Tomé en Príncipe
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Sao Tomé en Príncipe
TRANSAFRIK INTERNATIONAL LTD	02/AOC/2002	TFK	Sao Tomé en Príncipe
TRANSCARG	01/AOC/2009	Onbekend	Sao Tomé en Príncipe
TRANSLIZ AVIATION (TMS)	02/AOC/2007	TMS	Sao Tomé en Príncipe
<b>Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Sierra Leone welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief</b>			<b>Sierra Leone</b>
AIR RUM, Ltd	Onbekend	RUM	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, Ltd	Onbekend	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Onbekend	Onbekend	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Onbekend	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, Ltd	Onbekend	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Onbekend	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Onbekend	Onbekend	Sierra Leone
<b>Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Sudan welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief</b>			<b>Republiek Sudan</b>
ALFA AIRLINES	054	AAJ	Republiek Sudan
ALMAJAL AVIATION SERVICE	015	MGG	Republiek Sudan
ALMAJARA AVIATION	Onbekend	MJA	Republiek Sudan



Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het AOC (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	ICAO-identificatienummer van de luchtvaartmaatschappij	Land van de luchtvaartmaatschappij
ATTICO AIRLINES (TRANS ATTICO)	023	ETC	Republiek Sudan
AZZA TRANSPORT COMPANY	012	AZZ	Republiek Sudan
BADER AIRLINES	035	BDR	Republiek Sudan
FOURTY EIGHT AVIATION	054	WHB	Republiek Sudan
GREEN FLAG AVIATION	017	Unkown	Republiek Sudan
MARSLAND COMPANY	040	MSL	Republiek Sudan
NOVA AIRLINES	001	NOV	Republiek Sudan
Sudan Airways	Onbekend	SUD	Republiek Sudan
SUDANESE STATES AVIATION COMPANY	010	SNV	Republiek Sudan
SUN AIR COMPANY	051	SNR	Republiek Sudan
TARCO AIRLINES	056	Onbekend	Republiek Sudan
<b>Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Swaziland welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief</b>			<b>Swaziland</b>
SWAZILAND AIRLINK	Onbekend	SZL	Swaziland
<b>Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Zambia welke verantwoordelijk zijn voor toezicht op de naleving van de regelgeving, inclusief</b>			<b>Zambia</b>
ZAMBEZI AIRLINES	Z/AOC/001/2009	ZMA	Zambia

## BIJLAGE B

LIJST VAN LUCHTVAARTMAATSCHAPPIJEN WAARAAN EXPLOITATIEBEPERKINGEN ZIJN OPGELEGD IN DE EU <sup>(1)</sup>

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het AOC (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC)	ICAO-identificatienummer van de luchtvaartmaatschappij	Land van de luchtvaartmaatschappij	Types luchtvaartuigen waarvoor de beperkingen gelden	Registratiekenteken(s) en, indien beschikbaar, serienummer(s)	Land van registratie
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01	KOR	Democratische Volksrepubliek Korea	De volledige vloot, met uitzondering van: 2 luchtvaartuigen van het type TU-204	De volledige vloot, met uitzondering van: P-632, P-633	Democratische Volksrepubliek Korea
AFRIJET <sup>(1)</sup>	002/MTAC/ANAC-G/DSA	ABS	Republiek Gabon	De volledige vloot, met uitzondering van: 2 luchtvaartuigen van het type Falcon 50, 2 luchtvaartuigen van het type Falcon 900	De volledige vloot, met uitzondering van: TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ; TR-AFR	Republiek Gabon
AIR ASTANA <sup>(2)</sup>	AK-0443-11	KZR	Kazachstan	De volledige vloot, met uitzondering van: luchtvaartuigen van het type B-767, luchtvaartuigen van het type B-757, luchtvaartuigen van het type A319/320/321, luchtvaartuigen van het type Fokker 50	De volledige vloot, met uitzondering van: luchtvaartuigen in de vloot van B-767's, zoals vermeld op het AOC, luchtvaartuigen in de vloot van B-757's, luchtvaartuigen in de vloot van A319/320/321's, zoals vermeld op het AOC, luchtvaartuigen in de vloot van Fokker 50's, zoals vermeld op het AOC	Aruba (Koninkrijk der Nederlanden)
AIRLIFT INTERNATIONAL (GH) LtD	AOC 017	ALE	Republiek Ghana	De volledige vloot, met uitzondering van: 2 luchtvaartuigen van het type DC8-63F	De volledige vloot, met uitzondering van: 9G-TOP en 9G-RAC	Republiek Ghana
AIR MADAGASCAR	5R-M01/2009	MDG	Madagascar	De volledige vloot, met uitzondering van: 2 luchtvaartuigen van het type Boeing B-737-300, 2 luchtvaartuigen van het type ATR 72-500, 1 luchtvaartuig van het type ATR 42-500, 1 luchtvaartuig van het type ATR 42-320 en 3 luchtvaartuigen van het type DHC 6-300	De volledige vloot, met uitzondering van: 5R-MFH, 5R-MFI, 5R-MJE, 5R-MJF, 5R-MJG, 5R-MVT, 5R-MGC, 5R-MGD, 5R-MGF	Republiek Madagascar
Air Service Comores	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Comoren	De volledige vloot, met uitzondering van: LET 410 UVP	De volledige vloot, met uitzondering van: D6-CAM (851336)	Comoren
GABON AIRLINES <sup>(3)</sup>	001/MTAC/ANAC	GBK	Republiek Gabon	De volledige vloot, met uitzondering van: 1 luchtvaartuig van het type B-767-200	De volledige vloot, met uitzondering van: TR-LHP	Republiek Gabon

<sup>(1)</sup> De in bijlage B vermelde luchtvaartmaatschappijen kunnen toestemming krijgen om verkeersrechten uit te oefenen door luchtvaartuigen met bemanning te huren („wet lease”) van luchtvaartmaatschappijen waaraan geen exploitatieverbod is opgelegd, voor zover de geldende veiligheidsvoorschriften worden nageleefd.

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het AOC (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC)	ICAO-identificatienummer van de luchtvaartmaatschappij	Land van de luchtvaartmaatschappij	Types luchtvaartuigen waarvoor de beperkingen gelden	Registratiekenteken(s) en, indien beschikbaar, serienummer(s)	Land van registratie
IRAN AIR <sup>(4)</sup>	FS100	IRA	Islamitische Republiek Iran	De volledige vloot, met uitzondering van: 14 luchtvaartuigen van het type A-300, 8 luchtvaartuigen van het type A-310, 1 luchtvaartuig van het type B-737	De volledige vloot, met uitzondering van: EP-IBA EP-IBB EP-IBC EP-IBD EP-IBG EP-IBH EP-IBI EP-IBJ EP-IBM EP-IBN EP-IBO EP-IBS EP-IBT EP-IBV EP-IBX EP-IBZ EP-ICE EP-ICF EP-IBK EP-IBL EP-IBP EP-IBQ EP-AGA	Islamitische Republiek Iran
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Republiek Gabon	De volledige vloot, met uitzondering van: 1 luchtvaartuig van het type Challenger CL-601, 1 luchtvaartuig van het type HS-125-800	De volledige vloot, met uitzondering van: TR-AAG, ZS-AFG	Republiek Gabon; Republiek Zuid-Afrika
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Republiek Angola	De volledige vloot, met uitzondering van: 5 luchtvaartuigen van het type Boeing B-777 en 4 luchtvaartuigen van het type Boeing B-737-700	De volledige vloot, met uitzondering van: D2-TED, D2-TEE, D2-TEF, D2-TEG, D2-TEH, D2-TBF, D2-TBG, D2-TBH, D2-TBJ	Republiek Angola

<sup>(1)</sup> Afrijet mag voor zijn huidige activiteiten in de Europese Unie alleen gebruikmaken van de vermelde luchtvaartuigen.

<sup>(2)</sup> Air Astana mag zijn huidige activiteiten in de EU alleen uitvoeren met de specifieke luchtvaartuigen die hierboven zijn vermeld, voor zover (1) deze luchtvaartuigen in Aruba zijn geregistreerd en (2) alle wijzigingen van het AOC tijdig worden ingediend bij de Commissie en Eurocontrol.

<sup>(3)</sup> Gabon Airlines mag alleen de vermelde luchtvaartuigen gebruiken voor zijn huidige activiteiten in de EU.

<sup>(4)</sup> Iran Air mag naar de Europese Unie vliegen met bepaalde luchtvaartuigen, onder de voorwaarden die zijn uiteengezet in overweging (69) van Verordening (EU) nr. 590/2010, PB L 170 van 6.7.2010, blz. 15."